

# KENWOOD

## KDC-3026R

CD 接收機  
使用説明書

KENWOOD CORPORATION



© B64-2729-00 / 00 (MW)

# 目錄

<b>安全注意事項 .....</b>	<b>3</b>	<b>CD/外部光盤控制特性 .....</b>	<b>13</b>	<b>附件 .....</b>	<b>19</b>
<b>關於 RDS .....</b>	<b>5</b>	播放 CD		安裝程序 .....	19
<b>關於 CD .....</b>	<b>5</b>	播放外部光盤		連接 .....	20
<b>總體特性 .....</b>	<b>6</b>	快進和快退		安裝 .....	21
電源		音軌搜索		故障檢修 .....	23
選擇音源		歌曲集搜索		規格 .....	26
音量		音軌／歌曲集重複			
衰減器		音軌掃描			
響度		隨機播放			
電話消音		換片機隨機播放			
System Q		光盤命名 (DNPS)			
音響控制		文本／標題滾動			
揚聲器設定					
切換顯示					
防盜面板					
<b>調諧器特性 .....</b>	<b>9</b>	<b>選單系統 .....</b>	<b>15</b>		
調諧		選單系統			
電台預設記憶體		按鍵音調			
自動記憶輸入		手動時鐘調節			
預設調諧		同步時鐘			
<b>RDS 特性 .....</b>	<b>10</b>	DSI (Disabled System Indicator)			
PTY (Program Type)		可選照明			
Program Type 預設		帶超時設定的新聞播報			
改變 PTY 功能的語言		本地搜索			
交通資訊		調諧模式			
預設交通資訊的音量		自動記憶輸入			
		AF (Alternative Frequency)			
		限制 RDS 區域			
		自動 TP 搜索			
		單聲道接收			
		文本滾動			
		光盤命名			

## 安全注意事項

### ▲ 警告

為了防止受傷和火災，請遵守下列注意事項。

- ・請將面板切實接入裝置直至鎖住為止，以免遇到碰撞等衝擊時飛出。
- ・當延長點火線、蓄電池導線和接地導線時，請使用車輛用導線或 $0.75\text{mm}^2$  (AWG18) 以上的導線，以防止導線劣化和被覆面的損傷。
- ・為了防止短路等事故，請勿將金屬物品(硬幣、工具等)掉落在裝置中。
- ・萬一裝置冒煙或有異味時，請立即關閉電源，並與 KENWOOD 經銷商洽談。
- ・請注意不要使手指夾在面板和裝置之間。
- ・請不要使裝置掉落、或受到強烈碰撞。  
由於本產品使用了玻璃零部件，如破碎將有造成受傷的危險。
- ・如因碰撞等液晶破損時，請不要觸摸液晶液，以免發生生命危險。  
液晶液如沾附在身體或衣服上時，請立即以肥皂等清洗乾淨。

### ▲ 注意

為了防止裝置發生故障，請遵守下列注意事項，正確操作和使用。

- ・請以 $\ominus$ 接地線的12V電源向本裝置供電。
- ・請勿打開頂部和底部的蓋子。
- ・請勿將本裝置安裝在曝露於直射陽光、高溫或高濕、水可能飛濺的或有灰塵的地方。
- ・請勿將拆下來的面板或面板保管盒存放在曝露於直射陽光、高溫或高濕、水可能飛濺的或有灰塵的地方。
- ・為了防止劣化，請勿用手指觸摸裝置和面板的端子。
- ・面板是精密組件，請勿使之受到強烈的碰撞。
- ・更換保險絲時，請更換規定容量相同的保險絲，如使用不同容量的保險絲，可能會造成裝置的故障。
- ・更換保險絲時，為了防止短路事故，請先拔下電源線束再進行更換。
- ・請注意不要使異物夾在面板和裝置之間。
- ・安裝時，請務必使用所附的螺絲。如使用其他的螺絲，可能會造成裝置的故障。

### 重要資訊

**關於與本機連接的CD播放機／光盤換片機：**

本機可以連接於1998年或者以後製造的 KENWOOD 光盤換片機／CD播放機。

有關可以連接的光盤換片機／CD播放機的型號，請參照產品樣本，或者與當地的 KENWOOD 經銷商洽詢。

請注意，於1997年或者以前製造的 KENWOOD 光盤換片機／CD播放機，以及由其他廠家製造的光盤換片機無法與本機連接。

連接不兼容的裝置可能造成損壞。

對於適用的 KENWOOD 光盤換片機／CD播放機，請將“O-N”開關設定為“N”。

根據所連接的裝置型號，可以使用的功能和能夠顯示的資訊將有所不同。

 如不遵守上述注意事項，會造成本機、CD換片機的故障。

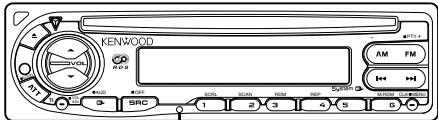
### 不能使用8cm(3英寸) CD

如果將8cm(3英寸)CD配附件插入本裝置，附件會在裝置中脫落而造成故障。請勿使用8cm(3英寸)CD。

## 安全注意事項

### 註

- 安裝有困難時，請與 KENWOOD 經銷商洽談。
- 如果本機發生誤運轉時，請先按下復位按鈕。如果仍不能恢復正常，請與 KENWOOD 經銷商洽談。
- 初次控制光盤換片機時，或光盤換片機發生誤運轉時，請按下復位按鈕。即復原為初始狀態。



復位按鈕

- 當溫度低於 41°F (5°C) 時，LCD 顯示的字母將難以辨認。
- 出現在本說明書中的顯示屏幕和操作盤的插圖是用於更清楚地說明如何進行控制的說明例子，因此，出現在插圖中的顯示屏幕可能與實際出現在裝置上的顯示不同，並且有些顯示屏幕的插圖可能在實際操作中無法實現。

### 面板端子的保養

裝置或面板端子髒污時，請使用軟質抹布擦拭。

### 裝置的保養

如果本機的面板被弄髒，請使用矽布等乾燥的軟布擦拭清潔。

如果面板很髒，請蘸中性清潔劑擦拭污垢，然後擦去清潔劑。



對本機直接噴洒清潔劑將可能使得機械部件受到影響。使用硬質的布或者使用諸如稀釋劑或酒精等揮發性溶劑擦拭面板將劃傷表面或者將字符擦掉。

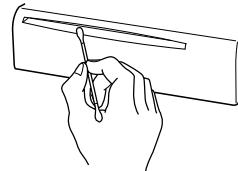
### 使用激光的產品標誌 (部分地區除外)

**CLASS1  
LASER PRODUCT**

貼附在機架或外盒上的標記，是表示該產品使用了分類為 CLASS1 激光的標誌，表明本裝置利用了最弱級的激光束，並無向裝置外輻射的危險。

### CD 槽的保養

CD 槽易於沾附灰塵，請經常清理。如在沾附灰塵的情況下插入 CD，會使 CD 受到損傷。



### 結露

因天寒冷使用取暖器等之後，有時裝置內部會結露（水滴）。在這種情況下，不能播放光盤，應將光盤取出，放置以去除露水。如果經過幾個小時仍不能正常運轉，請與 KENWOOD 經銷商洽談。

## 關於 RDS

### RDS (無線電數據系統)

接收RDS電台時(即接收具備RDS功能的電台)，將顯示該電台的播放名稱，方便地表示所接收的電台。

另外，RDS電台也可發送同一電台頻率的數據。根據這些數據，即使進行遠距離移動，也可自動切換到在同一電台接收狀態較好的頻率上。這些數據自動積累，電台預設有儲的、經常收聽的RDS電台可以更快地切換為接收狀態更好的同一節目。

### Enhanced Other Network (增強其他網絡)

從事<Enhanced Other Network>服務電台，發送其他附有交通資訊的RDS電台的資訊。接收電台即使沒有交通資訊台，其他RDS電台一開始廣播交通資訊，在其間即可接收交通資訊廣播。

### 報警

進行災害等緊急廣播時，一切功能均停止，切換為警告廣播。

## 關於 CD

### CD 的使用

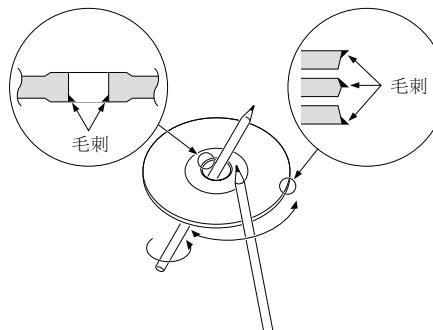
- 手持 CD 時，請不要觸摸 CD 的記錄面。



- CD-R 以及 CD-RW 與通常的音樂 CD 相比，是容易受到損傷的媒體。請在使用之前，閱讀在 CD-R 以及 CD-RW 包裝上等說明的注意事項。
- 請勿向 CD 粘貼膠帶等。  
並且請不要使用粘貼了膠帶的 CD。

### 使用新的 CD 時

當 CD 的中心孔以及外側圓周部位有“毛刺”時，請使用圓珠筆等將毛刺去除，然後再使用。

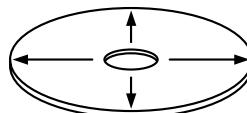


### 關於 CD 用附件

請不要使用光盤用附件。

### CD 的保養

請從 CD 的中心向外側擦拭。

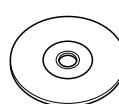


### 取出 CD 的方法

將 CD 從本機中取出時，請向水平方向拉出。

### 無法使用的 CD

- 無法使用圓形以外的 CD。



- 無法使用記錄面著色的 CD 以及骯髒的 CD。



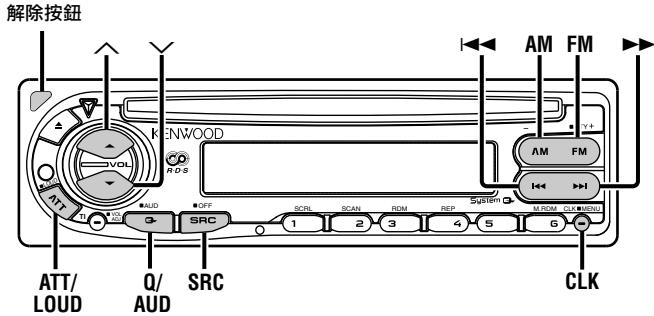
對於沒有這些標志的 CD，可能無法正常播放。

- 沒有進行過最終處理的 CD-R 以及 CD-RW 無法播放。(有關最終處理的詳細內容，請參照所使用的 CD-R/CD-RW 記錄器的使用說明書。)

### CD 的保管

- 請勿將 CD 放置在日光直射之處（座位以及儀錶板上）等溫度較高的地方。
- 請將 CD 放入盒內保管。

## 總體特性



### 電源

**接通電源**  
按下 [SRC] 按鈕。

**切斷電源**  
按下 [SRC] 按鈕 1 秒鐘以上。

### 選擇音源

按下 [SRC] 按鈕。

#### 所需的音源

	顯示
調諧器	“TUNER”
CD	“CD”
外部光盤	“DISC”
待機（僅有照明模式）	“STANDBY”

### 音量

**昇高音量**  
按下 [ $\wedge$ ] 按鈕。

**降低音量**  
按下 [ $\vee$ ] 按鈕。

### 衰減器

**快速降低音量。**

按下 [ATT] 按鈕。  
每次按下按鈕，衰減器切換成為接通或者切斷。  
接通時，“ATT”指示燈閃爍。

## 響度

在低音量時對低音和高音進行補償。

按下 [LOUD] 按鈕 1 秒鐘以上。

每次按下按鈕 1 秒鐘以上，響度切換成為接通或者切斷。

接通時，“LOUD”指示燈點亮。

## 電話消音

當電話打入時，音響系統將自動消音。

### 當電話打入時

顯示“CALL”。

音響系統暫停。

### 在打電話時播放音響

按下 [SRC] 按鈕。

“CALL”顯示消失，音響系統恢復接通。

### 電話結束時

掛斷電話。

“CALL”顯示消失，音響系統恢復接通。

## System Q

對於不同形式的音樂，可以呼出最佳音響預設。

### 1 選擇需要設定的音源

按下 [SRC] 按鈕。

### 2 選擇音源型式

按下 [Q] 按鈕。

每次按下按鈕，音響設定進行切換。

#### 音響設定

#### 顯示

平坦

“FLAT”

搖滾樂

“ROCK”

頂尖 40

“TOP40”

流行音樂

“POPS”

爵士樂

“JAZZ”

通俗音樂

“EASY”



各個設定值隨<揚聲器設定>（第 8 頁）而改變。首先，通過揚聲器設定選擇揚聲器型式。

當 System Q 的設定改變時，音響控制中的低音、中音和高音設定將取代 System Q 的數值。

## 音響控制

### 1 選擇需要調節的音源

按下 [SRC] 按鈕。

### 2 進入音響控制模式

按下 [AUD] 按鈕 1 秒鐘以上。

### 3 選擇需要調節的音響項目

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

每次按下按鈕，可調節的項目按照以下切換。

### 4 調節音響項目

按下 [ $\blacktriangleleft\blacksquare$ ] 或 [ $\triangleright\blacksquare$ ] 按鈕。

調節項目	顯示	範圍
低音音量	“BAS”	-8 - +8
中音音量	“MID”	-8 - +8
高音音量	“TRE”	-8 - +8
平衡	“BAL”	左側 15 - 右側 15
音量控制器	“FAD”	後側 15 - 前側 15

### 5 退出音響控制模式

按下 [AUD] 按鈕。

## 總體特性

### 揚聲器設定

細調，使得在設定揚聲器型式時，能夠獲得最佳的 System Q 值。

#### 1 進入待機

按下 [SRC] 按鈕。  
選擇 “STANDBY” 顯示。

#### 2 進入揚聲器設定模式

按下 [Q] 按鈕。

#### 3 選擇揚聲器型式

按下 [ $\blacktriangleleft\blacksquare$ ] 或 [ $\triangleright\blacksquare$ ] 按鈕。  
每次按下按鈕，設定按照以下切換。

#### 揚聲器型式

#### 顯示

切斷	“SP OFF”
對於 OEM 揚聲器	“SP OEM”
對於 6 英寸和 6 $\times$ 9 英寸揚聲器	“SP 6/6 $\times$ 9”
對於 5 英寸和 4 英寸揚聲器	“SP 5/4”

#### 4 退出揚聲器設定模式

按下 [Q] 按鈕。

### 切換顯示

#### 切換顯示的資訊。

按下 [CLK] 按鈕。  
每次按下按鈕，顯示按照以下切換。

### 調諧器音源

#### 資訊

節目名稱或者頻率  
時鐘

### CD 和外部光盤音源

#### 資訊

#### 顯示

音軌時間	“DNPS”
光盤名稱 *	“D-TITLE”
光盤標題 *	“T-TITLE”
音軌標題 *	

#### 時鐘



\* : 在外部光盤控制模式

### 防盜面板

本機的面板可以拆下帶走，以便於防盜。

#### 拆下面板

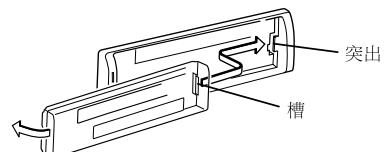
按下解除按鈕。  
面板解除鎖定，允許拆下。



- 面板是精密的設備部件，可能由於震動和顛簸而損壞。因此，面板拆下後，應保存在專用的盒子中。
- 不得將面板或者保存面板的盒子暴露在直射的陽光下或者溫度過高或濕度過高的環境。並且應避免過多的灰塵和可能濺到水。

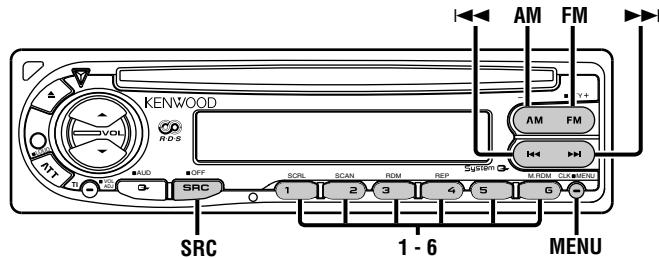
### 重新安裝面板

1 將本機的凸出部分對準面板上的槽口。



2 推入面板，直到卡住。  
面板鎖定，可以使用本機。

## 調諧器特性



### 調諧

選擇電台。

#### 1 選擇調諧器音源

按下 [SRC] 按鈕。  
選擇 “TUNER” 顯示。

#### 2 選擇波段

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。  
每次按下 [FM] 按鈕，波段即在 FM1、FM2 和 FM3 之間切換。

#### 3 上昇或下降調諧波段

按下 [ $\blacktriangleleft$ ] 或者 [ $\triangleright$ ] 按鈕。

接收立體聲電台時，“ST”指示燈點亮。

### 電台預設記憶體

向記憶體輸入電台。

#### 1 選擇波段

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

#### 2 選擇向記憶體輸入的頻率

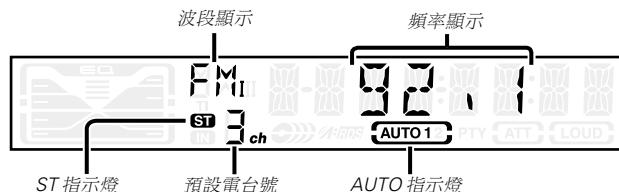
按下 [ $\blacktriangleleft$ ] 或者 [ $\triangleright$ ] 按鈕。

#### 3 將頻率輸入記憶體

按下 [1] — [6] 按鈕 2 秒鐘以上。

預設號碼顯示閃爍 1 次。

在每個波段上，[1] — [6] 按鈕分別可以記憶 1 個電台。



## 調諧器特性

### 自動記憶輸入

將接收良好的電台自動輸入記憶體。

#### 1 選擇自動記憶輸入的波段

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

#### 2 進入選單模式

按下 [MENU] 按鈕 1 秒鐘以上。

顯示 “MENU”。

#### 3 選擇自動記憶輸入模式

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

選擇 “A-MEMORY” 顯示。

#### 4 開啟自動記憶輸入

按下 [ $\blacktriangleleft\blacksquare$ ] 或 [ $\triangleright\blacksquare$ ] 按鈕 2 秒鐘以上。

當向記憶體輸入了可以接收的 6 個電台時，自動記憶輸入關閉。



- 當 <AF 功能> (第 18 頁) 接通時，祇有 RDS 電台輸入到記憶體。
- 當自動記憶輸入在 FM2 波段完成時，在 FM1 波段中的 RDS 電台預設不輸入到記憶體。
- 同樣，當在 FM3 波段完成時，在 FM1 或 FM2 波段中的 RDS 電台預設不輸入到記憶體。

### 預設調諧

呼出記憶體中的電台

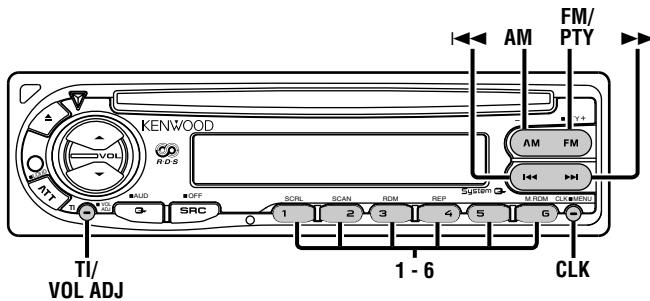
#### 1 選擇波段

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

#### 2 呼出電台

按下 [1] — [6] 按鈕。

## RDS 特性



## PTY (Program Type)

選擇 Program Type，搜索電台。

### 1 進入 PTY 模式

按下 [PTY] 按鈕 1 秒鐘以上。

在 PTY 模式時，“PTY”指示燈點亮。



在接收交通資訊或者接收 AM 廣播時，無法使用本功能。

### 2 選擇 Program Type

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

每次按下按鈕，Program Type 按照以下切換。

No.	Program Type	顯示
1.	音樂	“MUSIC”
2.	演講	“SPEECH”
3.	新聞	“NEWS”
4.	時事	“AFFAIRS”
5.	資訊	“INFO”
6.	體育	“SPORT”
7.	教育	“EDUCATE”
8.	戲劇	“DRAMA”
9.	文化	“CULTURE”
10.	科學	“SCIENCE”
11.	其他	“VARIED”
12.	流行音樂	“POP M”
13.	搖滾音樂	“ROCK M”
14.	通俗音樂	“EASY M”
15.	輕鬆古典音樂	“LIGHT M”
16.	正統古典音樂	“CLASSICS”
17.	其他音樂	“OTHER M”
18.	氣象	“WEATHER”
19.	金融	“FINANCE”
20.	兒童節目	“CHILDREN”
21.	社會	“SOCIAL”

22. 宗教 “RELIGION”

23. 電話聯線節目 “PHONE IN”

24. 旅遊 “TRAVEL”

25. 休閒 “LEISURE”

26. 爵士音樂 “JAZZ”

27. 鄉村音樂 “COUNTRY”

28. 民族音樂 “NATION M”

29. 老音樂 “OLDIES”

30. 民間音樂 “FOLK M”

31. 記錄片 “DOCUMENT”

- 演講和音樂包括以下 Program Type。

音樂：No.12 — 17, 26 — 30

演講：No.3 — 11, 18 — 25, 31

- Program Type 可以輸入到 [1] — [6] 按鈕記憶，並且可以快速呼出。請參照 <Program Type 預設> (第 12 頁)。

- 顯示的語言可以改變。請參照 <改變 PTY 功能的語言> (第 12 頁)。

### 3 搜尋選擇的 Program Type 電台

按下 [ $\blacktriangleleft\blacksquare$ ] 或 [ $\triangleright\blacksquare$ ] 按鈕。

如果需要搜尋其他電台，再次按下 [ $\blacktriangleleft\blacksquare$ ] 或 [ $\triangleright\blacksquare$ ] 按鈕。

如果沒有發現選擇的 Program Type，則顯示 “NO PTY”。請選擇其他 Program Type。

### 4 退出 PTY 模式

按下 [PTY] 按鈕 1 秒鐘以上。

## RDS 特性

### Program Type 預設

將 Program Type 輸入預設按鈕記憶，並且快速呼出。

#### 預設 Program Type

##### 1 選擇預設的 Program Type

參照 <PTY (Program Type) > (第 11 頁)。

##### 2 預設 Program Type

按下 [1] — [6] 按鈕 2 秒鐘以上。

#### 呼出預設的 Program Type

##### 1 進入 PTY 模式

參照 <PTY (Program Type) > (第 11 頁)。

##### 2 呼出 Program Type

按下 [1] — [6] 按鈕。

### 改變 PTY 功能的語言

選擇 Program Type 顯示語言。

#### 1 進入 PTY 模式

參照 <PTY (Program Type) > (第 11 頁)。

#### 2 進入改變語言模式

按下 [CLK] 按鈕。

#### 3 選擇語言

按下 [1] — [3] 按鈕。

按鈕	語言
[1]	英語
[2]	法語
[3]	德語

#### 4 退出改變語言模式

按下 [CLK] 按鈕。

### 交通資訊

即使您正在收聽廣播，當交通資訊開始時，自動切換到交通資訊。

按下 [TI] 按鈕。

每次按下按鈕，交通資訊功能切換成為接通或者切斷。

接通時，“TI”指示燈點亮。

沒有接收交通資訊電台時，“TI”指示燈閃爍。當交通資訊開始時，顯示“TRAFFIC”，並且切換到交通資訊。



接收 AM 電台時，如果接通交通資訊功能，則切換到 FM 電台。

### 接收其他交通資訊電台

按下 [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] 或 [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ] 按鈕。



收聽廣播時，交通資訊電台可以完成切換。

### 預設交通資訊的音量

在交通資訊廣播中設定音量。

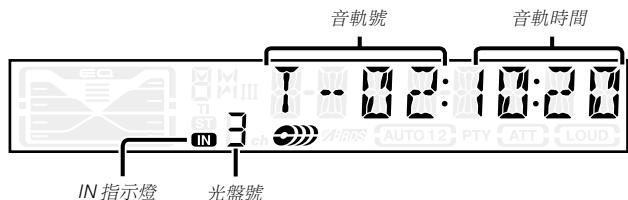
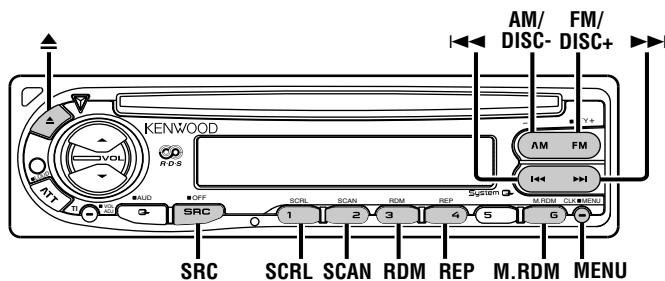
#### 1 接收電台

#### 2 設定需要的音量

#### 3 預設音量

按下 [VOL ADJ] 按鈕 2 秒鐘以上。

音量顯示閃爍 1 次。



### 播放 CD

#### 插入 CD 時

按下 [SRC] 按鈕。

選擇 “CD” 顯示。

插入 CD 時，“IN” 指示燈點亮。

#### 彈出 CD

按下 [ $\Delta$ ] 按鈕。

無法播放3英寸 (8cm) CD。如果使用適配器並且插入本機將造成本機的損壞。

### 播放外部光盤

播放放置在與本機連接的可選附件光盤播放機中的光盤。

按下 [SRC] 按鈕。

選擇所需光盤播放機的顯示。

顯示例：

#### 顯示

“CD-2”

“DISC”

#### 光盤播放機

CD 播放機

CD 換片機 / MD 換片機



• #10 光盤顯示為 “0”。

• 根據外接的光盤播放機，可使用的功能和可顯示的資訊有所不同。

## CD / 外部光盤控制特性

### 快進和快退

#### 快進

按住 [**▶▶**] 按鈕。  
鬆開手指，在該處播放光盤。

#### 快退

按住 [**◀◀**] 按鈕。  
鬆開手指，在該處播放光盤。

### 音軌搜索

選擇需要播放的歌曲。

按下 [**◀◀**] 或 [**▶▶**] 按鈕。

### 歌曲集搜索

### (光盤換片機功能)

選擇需要播放的光盤。

按下 [DISC-] 或 [DISC+] 按鈕。

### 音軌 / 歌曲集重複

重複播放您所欣賞的歌曲 / 光盤。

按下 [**REP**] 按鈕。  
每次按下按鈕，重複播放按照以下切換。

#### 重複播放

#### 顯示

音軌重複	“REP ON” / “TREP ON”
歌曲集重複（光盤換片機的功能）	“DREP ON”
切斷	“REP OFF”

### 音軌掃描

播放您所欣賞的光盤中的各首歌曲的最初部分，搜索您需要的歌曲。

#### 1 開始音軌掃描

按下 [SCAN] 按鈕。  
顯示 “SCAN ON” / “TSCN ON”。

#### 2 當播放需要的歌曲時鬆開

按下 [SCAN] 按鈕。

### 隨機播放

按照隨機的順序，播放光盤中的所有歌曲。

按下 [RDM] 按鈕。  
每次按下按鈕，隨機播放切換成為接通或者切斷。  
接通時，顯示 “RDM ON”。



按下 [**▶▶**] 按鈕時，開始下一首歌曲選擇。

### 換片機隨機播放

### (光盤換片機功能)

按照隨機的順序，播放光盤換片機中所有光盤的歌曲。

按下 [M.RDM] 按鈕。  
每次按下按鈕，換片機隨機播放切換成為接通或者切斷。  
接通時，顯示 “MRDM ON”。



按下 [**▶▶**] 按鈕時，開始下一首歌曲選擇。

## 選單系統

### 光盤命名 (DNPS)

### (光盤換片機功能)

對 CD 附加標題。

#### 1 播放需要附加名稱的光盤

 無法對 MD 附加標題。

#### 2 進入選單模式

按下 [MENU] 按鈕 1 秒鐘以上。  
顯示“MENU”。

#### 3 選擇名稱設定模式

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。  
選擇“NAME SET”顯示。

#### 4 進入名稱設定模式

按下 [ $\blacktriangleleft\blacksquare$ ] 或 [ $\triangleright\blacksquare$ ] 按鈕 2 秒鐘以上。

#### 5 將光標移動到輸入字符的位置

按下 [ $\blacktriangleleft\blacksquare$ ] 或 [ $\triangleright\blacksquare$ ] 按鈕。

#### 6 選擇字符

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

#### 7 重複步驟 5 至 6 附加名稱。

#### 8 退出名稱設定模式

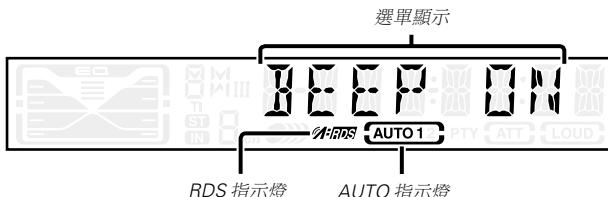
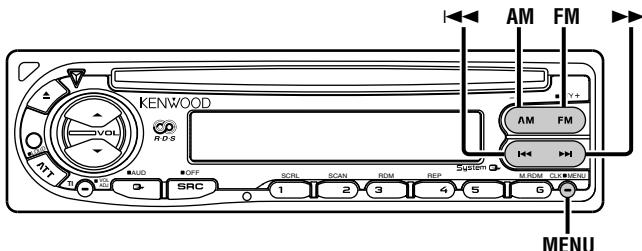
按下 [MENU] 按鈕。

-  如果操作停止 10 秒鐘，則當時的名稱被記憶，並且名稱設定模式關閉。
- 可以附加名稱的媒體。
  - 外部 CD 換片機／播放機：根據 CD 換片機／播放機而有所不同。  
請參照 CD 換片機／播放機使用說明書。
  - 使用與命名相同的操作方法可以更改 CD 的名稱。

### 文本／標題滾動

滾動顯示的 CD 文本或 MD 標題。

按下 [SCRL] 按鈕。



## 選單系統

### 選單系統

設定在操作中發出的提示音等功能。

以下說明選單系統的基本操作方法。在基本操作方法說明之後，有選單項目和設定內容的參考資料。

#### 1 進入選單模式

按下 [MENU] 按鈕 1 秒鐘以上。

顯示“MENU”。

#### 2 選擇選單項目

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

例：如果需要設定提示音，請選擇“BEEP”顯示。

#### 3 設定選單項目。

按下 [ $\blacktriangleleft\triangleright$ ] 或 [ $\triangleright\blacktriangleright$ ] 按鈕。

例：當選擇了“BEEP”時，每次按下按鈕，即切換成為“BEEP ON”或者“BEEP OFF”。如設定選單 1。

可以返回到步驟 2 繼續進行，設定其他項目。

#### 4 退出選單模式。

按下 [MENU] 按鈕。

 當隨後其他適用於上述基本操作方法的項目顯示時，即進入該設定內容表。（通常在表中的最上層設定為初始設定。）

同時，對於不適用的說明（<手動時鐘調節>等）依次進入。

### 按鍵音調

設定操作核對音（提示音）的接通／切斷。

#### 顯示

#### 設定

“BEEP ON”

可以聽到提示音。

“BEEP OFF”

取消提示音。

### 手動時鐘調節



當 <同步時鐘>（第 16 頁）設定為切斷時，可以進行本調節。

#### 1 選擇時鐘調節模式

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

選擇“CLK ADJ”顯示。

#### 2 進入時鐘調節模式

按下 [ $\blacktriangleleft\triangleright$ ] 或 [ $\triangleright\blacktriangleright$ ] 按鈕 2 秒鐘以上。

時鐘顯示閃爍。

#### 3 調節小時

按下 [FM] 或 [AM] 按鈕。

#### 調節分鐘

按下 [ $\blacktriangleleft\triangleright$ ] 或 [ $\triangleright\blacktriangleright$ ] 按鈕。

#### 4 退出時鐘調節模式

按下 [MENU] 按鈕。

### 同步時鐘

使得 RDS 電台的時間和日期與本機的時鐘同步。

#### 顯示

“SYNC ON”

#### 設定

同步時間。

“SYNC OFF”

手動調節時間。



使得時鐘獲得同步需要 3 至 4 分鐘的時間。

## DSI (Disabled System Indicator)

面板拆下後，本機的紅色指示燈閃爍，對可能發生的偷盜發出警告。

### 顯示 設定

“DSI ON”	LED 閃爍。
“DSI OFF”	LED 切斷。

- 只有當有關電台對於新聞播報傳送 PTY 代碼、或者屬於<Enhanced Other Network>-網路而對於新聞播報發送 PTY 代碼時，本功能才可以使用。

- 當新聞播報中斷功能接通時，將切換到 FM 電台。

## 可選照明

選擇按鈕照明顏色為綠色或者紅色。

### 顯示 設定

“COL GRN”	照明顏色為綠色。
“COL RED”	照明顏色為紅色。

## 帶超時設定的新聞播報

即使沒有收聽廣播，當新聞播報開始時，自動切換。同時可以設定禁止中斷的時間間隔。

### 顯示和設定

“NEWS OFF”
“NEWS 00M”
⋮
“NEWS 90M”

當設定 “NEWS 00M” — “NEWS 90M” 時，新聞播報中斷功能接通。

當接通時，“NEWS” 指示燈接通。

新聞播報開始時，顯示 “NEWS”，並且切換到新聞播報。

- 如果選擇 “20M” 設定，一旦接收了第一條新聞播報，在 20 分鐘之內，其他新聞播報無法接收。
- 新聞播報的音量與對交通資訊設定的音量相同（第 12 頁）。



## 本地搜索 <調諧器模式>

自動搜索調諧祇搜索接收良好的電台。

### 顯示 設定

“LO.S OFF”	本地搜索功能切斷。
“LO.S ON”	本地搜索功能接通。

## 調諧模式 <調諧模式>

設定調諧模式。

### 調諧模式 顯示 操作

自動搜索	“AUTO 1”	自動搜索電台。
預設電台搜索	“AUTO 2”	按照預設記憶在體中的電台順序搜索。
手動	“MANUAL”	通常的手動調諧控制。

## 自動記憶輸入 <調諧器模式>

有關操作方法，請參照 <自動記憶輸入>（第 10 頁）。

## 選單系統

### AF (Alternative Frequency)

發生接收不良時，自動切換到在相同的RDS網路中廣播相同節目的其他頻率，以獲得更好的接收效果。

顯示	設定
“AF ON”	AF 功能接通。
“AF OFF”	AF 功能切斷。

當AF功能接通時，“RDS”指示燈點亮。

 當在RDS網路中沒有更強信號的電台可供接收相同的節目時，您將聽到斷續的廣播。這時，請切斷AF功能。

### 限制 RDS 區域（區域限制功能）

可以選擇是否對於特定的網路將由AF功能接收的RDS通道限制在指定的區域。

顯示	設定
“REG ON”	區域限制功能接通。
“REG OFF”	區域限制功能切斷。

 有時，在同一網路的電台廣播不同的節目，或者使用不同的節目名稱。

### 自動 TP 搜索

當收聽交通資訊電台時，如果TI功能接通、並且接收條件不良，將自動搜索另外一個接收較好的交通資訊電台。

顯示	設定
“ATPS ON”	自動TP搜索功能接通。
“ATPS OFF”	自動TP搜索功能切斷。

### 單聲道接收 < FM 接收 >

當立體聲廣播作為單聲道接收時，可以減少噪音。

顯示	設定
“MONO OFF”	單聲道接收切斷。
“MONO ON”	單聲道接收接通。

### 文本滾動 < 在外部光盤控制模式 >

設定顯示的文本滾動。

顯示	設定
“SCL MANU”	不滾動。
“SCL AUTO”	當顯示更換時滾動。

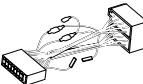
 文本滾動如下所示。

- CD 文本
- MD 標題

### 光盤命名 < 在外部光盤控制模式 >

有關設定方法，請參照 <光盤命名> (第 15 頁)。

## 附件

外觀	.....項目數量	外觀	.....項目數量		
①		..... 1	④		..... 4
②		..... 2	⑤		..... 4
③		..... 1	⑥		..... 1



如使用附件以外的物品，可能會造成故障。請務必使用所附附件。

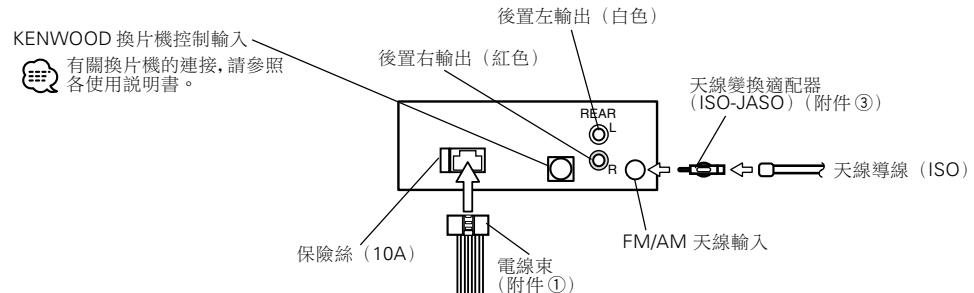
## 安裝程序

- 為了防止短路事故，請拔下點火開關鑰匙，取下蓄電池的 $\ominus$ 極端子。
- 連接各裝置的輸入和輸出導線。
- 連接電線束上的導線。
- 將電線束中的B連接器與您的汽車的揚聲器連接器連接。
- 將電線束中的A連接器與您的汽車的外部電源連接器連接。
- 將電線束的連接器連接到裝置上。
- 將裝置安裝到汽車中。
- 連接步驟1所卸下的蓄電池 $\ominus$ 極端子。
- 按下復位按鈕。

### ▲注意

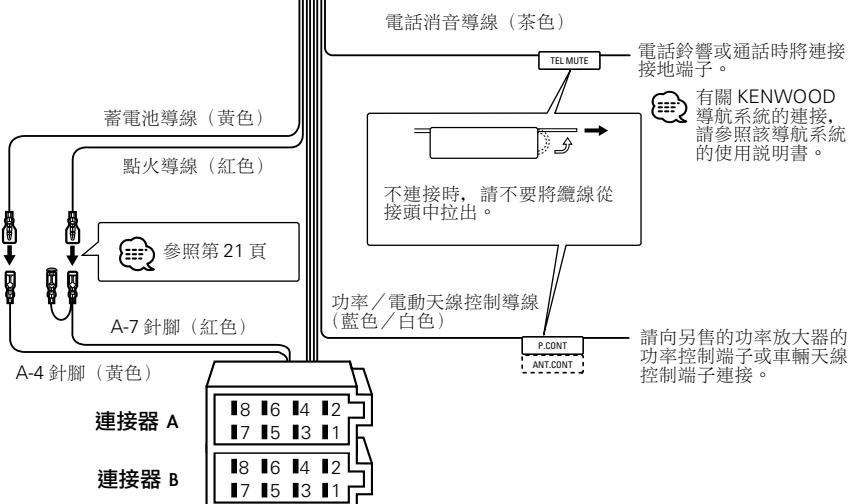
- 如果您的汽車不具備該特殊連接系統，請與當地的Kenwood經銷商洽詢。
- 僅當天線導線使用ISO插頭時使用天線變換適配器(ISO-JASO)。
- 請確認所有的導線應連接可靠，各插頭應全部插入併鎖定。
- 如果您的汽車點火開關不具備ACC位置，或者點火線路與諸如蓄電池線路等始終提供電壓的電源接通，則無法將本機的電源與點火線路連接(即無法使用點火鑰匙接通和切斷)。如果需要將本機的電源與點火線路連接，請將點火線路與能夠由點火鑰匙接通和切斷的電源連接。
- 當保險絲燒斷時，請首先檢查線路的連接是否發生短路，然後使用相同規格的保險絲更換舊保險絲。
- 使用塑料帶或類似絕緣材料隔離未連接的導線。為了防止發生短路，請不要取下未連接導線端部的或端子的絕緣帽。
- 將揚聲器導線與對應的端子正確連接。如果共用負極導線和／或與汽車的金屬部件以接地方式連接，將可能損壞本機。
- 完成本機連接後，請確認汽車的剎車燈、方向燈、雨刷等裝置是否工作正常。
- 如果操作台設有蓋板，應確認不得因本機的安裝使打開和關閉本機的面板時與蓋板相碰。
- 本機的安裝角度不得超過30度。

# 連接



## 連接器功能說明

ISO連接器的針腳號碼	電線顏色	功能
外接電源連接器		
A-4	黃色	電池
A-5	藍色/白色	電源控制
A-7	紅色	點火線 (ACC)
A-8	黑色	地線 (接地)
揚聲器連接器		
B-1	紫色	後置右側 (+)
B-2	紫色/黑色	後置右側 (-)
B-3	灰色	前置右側 (+)
B-4	灰色/黑色	前置右側 (-)
B-5	白色	前置左側 (+)
B-6	白色/黑色	前置左側 (-)
B-7	綠色	後置左側 (+)
B-8	綠色/黑色	後置左側 (-)



安裝

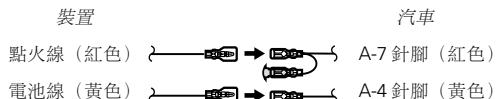
**▲ 警告** 連接 ISO 連接器 (參照第 20 頁)

ISO 連接器的針腳排列取決於您的汽車型號。請務必進行正確的連接，防止損壞本裝置。

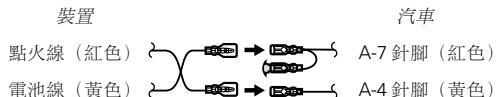
電線束的初始連接如以下1所示。如果ISO連接器的針腳排列為2或者3的狀況，請按照圖示連接。

將本機安裝到 **Volkswagen** 牌等汽車時，請務必如圖 2 所示重新完成導線連接。

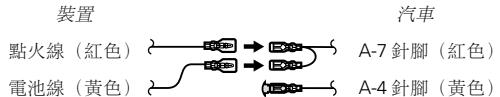
- ① (初始設置) 汽車的ISO連接器的A-7針腳(紅色)與點火線連接，A-4針腳(黃色)與常供電源連接。



- ② 汽車的 ISO 連接器的 A-7 針腳（紅色）與常供電源連接，A-4 針腳（黃色）與點火線連接。



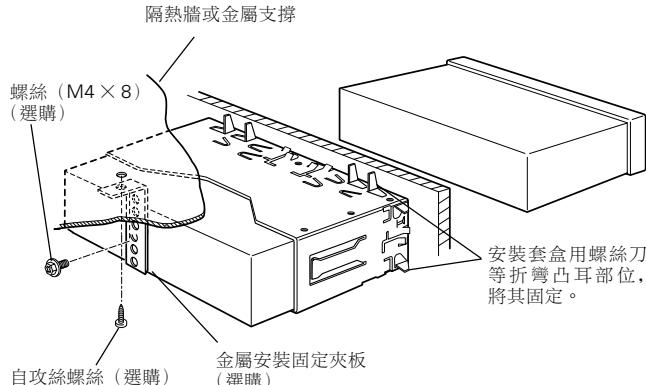
- ③ 汽車的ISO連接器的A-4針腳（黃色）沒有任何連接，A-7針腳（紅色）與常供電源連接（或者A-7（紅色）和A-4（黃色）針腳均與常供電源連接）。



當按照上述3連接時，本裝置的電源沒有與點火開關鑰匙聯動。因此，當點火開關鑰匙切斷時，應須始終注意切斷本裝置的電源。

如果需要使得本裝置的電源與點火開關聯動，請將點火線（ACC…紅色）與可以由點火開關鑰匙接通和切斷的電源連接。

■ 安裝

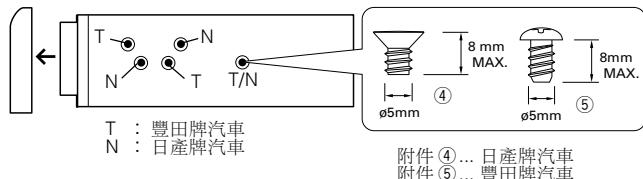


請切實固定裝置。如安裝不緊固，會造成跑音等故障。

# 安裝

## ■ 在日本汽車上安裝時

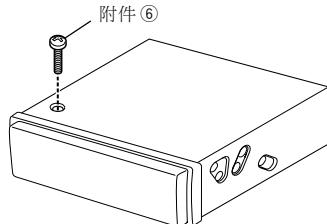
- 請參照“硬橡膠框的拆卸方法”（第 22 頁）拆卸硬橡膠框。
- 使用適合的螺絲（附件），固定在與汽車托架相合的孔內（一邊兩處）。



- ⚠** 安裝時請務必使用所附的螺絲。使用附件以外的螺絲，可能會造成本裝置的故障。  
請勿使用緊固力過強的電動螺絲刀等，以免底盤破損。

## ■ 面板固定螺絲的使用方法

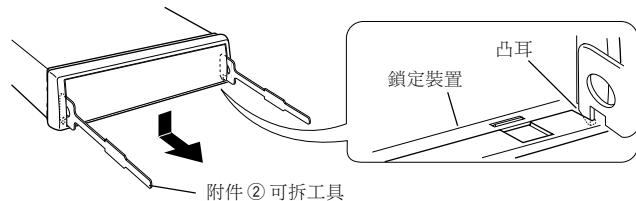
不卸下面板而固定裝置時，請將所附的緊固螺絲（ø4 × 16mm）安裝在下圖的螺絲孔內。



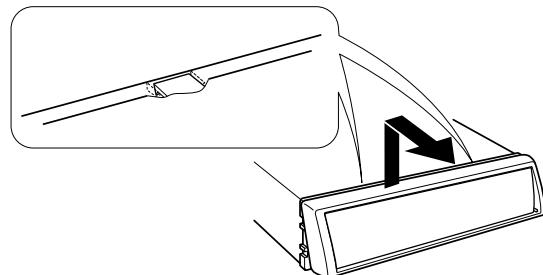
- ⚠** 緊固螺絲（ø4 × 16mm）不得插入指定螺絲孔以外的螺絲孔內。如果錯誤安裝，會接觸到內部的機械部分而造成故障。

## ■ 硬橡膠框的拆卸方法

- 拉出可拆工具的凸耳，拆卸下側兩處的鎖定裝置。  
按圖示要領將框向下壓，再向後拉出。



- 下側拆卸後，上側兩處也以同樣方法拆卸。

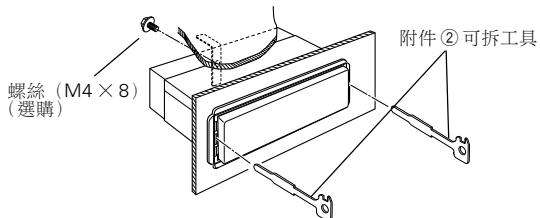


從上側開始也可同樣拆卸。

## 故障檢修

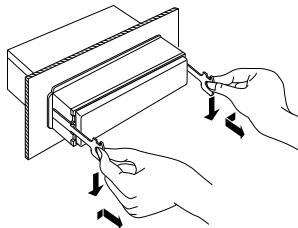
### ■ 拆卸方法

- 1 請參照“硬橡膠框的拆卸方法”拆卸硬橡膠框。
- 2 卸下背面板附有的墊圈螺絲 (M4 × 8mm)。
- 3 將可拆工具深深插入裝置的槽內。

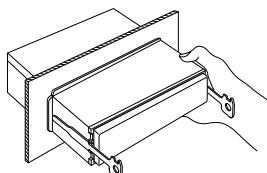


- 4 將可拆工具向下降，靠近內側，將裝置拉出到中途。

**!** 安裝時請注意不要被可拆工具的凸耳碰傷。



- 5 用手托住裝置拉出，以免掉落。



有時被認為是故障的現象，其實是因微小的操作或配線失誤而造成。在要求維修之前，請參照下表稍事檢查為盼。

### 共同

- ? 電源不通。
  - ✓ 保險絲燒斷。
    - ☞ 確認導線等有無短路之後，更換規定容量相同的保險絲。
  - ✓ 汽車點火系統無 ACC 位置。
    - ☞ 將相同的導線連接至點火導線作為蓄電池導線。
- ? 按下按鈕也不能正常運轉。
  - ✓ 微處理機故障。
    - ☞ 按下前面板上的復位按鈕（第 4 頁）。
- ? 有一種音源無法切換。
  - ✓ 沒有放入 CD。
    - ☞ 設置您希望欣賞的媒體。如果本機中沒有媒體，則無法切換到各個音源。
- ? 點火開關置於 OFF 時，存儲內容消失。
  - ✓ 沒有正確連接蓄電池導線。
    - ☞ 參照〈連接〉（第 20 頁），正確連接。
  - ✓ 沒有正確連接蓄電池導線及點火導線。
    - ☞ 參照〈連接〉（第 20 頁），正確連接。
- ? TEL 消音功能無效。
  - ✓ 沒有正確連接 TEL 消音導線。
    - ☞ 參照〈連接〉（第 20 頁），正確連接。
- ? 未連接 TEL 消音導線，TEL 消音功能卻有。
  - ✓ TEL 消音導線接觸汽車的金屬部位。
    - ☞ 將 TEL 消音導線與汽車金屬部位分開。
- ? 即使接通音量，高音也沒有被補償。
  - ✓ 選擇了調諧器音源。
    - ☞ 使用調諧器音源時，沒有對高音補償。
- ? 無聲或小聲。
  - ✓ 音量控制器或者平衡調節設定在一端。
    - ☞ 將音量控制器或者平衡調節設定在中央位置。
  - ✓ 輸入/輸出導線或電線束沒有正確連接。
    - ☞ 正確連接輸入/輸出導線或者電線束。參照〈連接〉（第 20 頁），正確進行連接。

## 故障檢修

### ? 音質差（失真）。

- ✓ 揚聲器導線被汽車兩側的螺絲壓住。  
☞ 檢查揚聲器導線。

- ✓ 揚聲器導線被共用。  
☞ 將揚聲器輸出端子分別連接在各揚聲器端子上。

### ? 無觸摸音。

- ✓ 使用了預輸出插孔。  
☞ 無法從預輸出插孔輸出觸摸音。

### ? 即使接通同步時鐘功能，但也無法調節時鐘。

- ✓ 所接收的 RDS 電台沒有傳送時間資料。  
☞ 接收其他 RDS 電台。

## 調諧器音源

### ? 收音機接收品質差。

- ✓ 沒有伸展汽車天線。  
☞ 伸展天線。

- ✓ 沒有連接天線控制導線。  
☞ 參照<連接>（第 20 頁），正確連接。

### ? 與設定的交通資訊音量不同。

- ✓ 設定的音量比調諧器音量小。  
☞ 如果調諧器音量比設定的音量大，則使用調諧器音量。

## 光盤音源

### ? 顯示“AUX”，但無法進入外部光盤控制模式。

- ✓ 連接了不兼容的換片機。  
☞ 請使用在<安全注意事項>（第 3 頁）的重要資訊部分說明的光盤換片機。

### ? 不播放指定光盤，而播放其他光盤。

- ✓ 指定光盤異常髒污。  
☞ 請進行光盤清理。
- ✓ 光盤放入方向有誤。  
☞ 正確放入光盤。
- ✓ 指定光盤號與光盤的放入位置不同。  
☞ 排出光盤盒，確認指定光盤號。
- ✓ 光盤有較大損傷。  
☞ 請使用其他光盤。

### ? 不能播放指定的音軌。

- ✓ 是隨機播放/換片隨機播放模式。  
☞ 解除隨機播放/換片隨機播放模式。

### ? 音軌反復、光盤反復、音軌掃描、隨機播放、換片機隨機播放自行開始。

- ✓ 未解除設定。  
☞ 如果不將這些功能設定為切斷，則在直到將光盤彈出為止的過程中，即使切斷電源或切換音源，仍將保持接通的設定。

### ? 無法播放 CD-R 或 CD-RW。

- ✓ CD-R 或 CD-RW 未經過最終處理。  
☞ 使用 CD 記錄器進行最終處理。
- ✓ 使用了不兼容的 CD 換片機播放 CD-R 或 CD-RW。  
☞ 使用兼容的 CD-R 或 CD-RW 播放。

### ? 光盤裝入後立即退出。

- ✓ 光盤裝入方向不對（反面）。  
☞ 請將光盤標記面朝上裝入。
- ✓ 光盤過於髒污。  
☞ 請參照<CD 的保養>（第 5 頁）進行清理。

### ? 無法取出光盤。

- ✓ 由於切斷汽車 ACC 開關的時間已經超過了 10 分鐘。  
☞ 光盤祇能在切斷汽車 ACC 開關後的 10 分鐘之內取出。如果超過了 10 分鐘，請再次接通 ACC 開關，然後按下彈出按鈕。

### ? 無法放入光盤。

- ✓ 已經放入了其他光盤。  
☞ 按下[▲]按鈕，取出光盤。

### ? 音軌搜索功能無法工作。

- ✓ 對於歌曲集的第一首或者最後一首歌曲。  
☞ 對於各個歌曲集，第一首歌曲在逆向時無法進行音軌搜索；最後一首歌曲在正向時無法進行音軌搜索。

## 發生了下述情況時，請與最近的服務中心聯繫：

- 即使連接了換片機，但換片模式無法接通，並且在換片機模式狀態下顯示“AUX”。
- 即使沒有連接任何裝置(KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS89, KDC-CPS87, KDC-CX87, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 或 KDC-CX82)，當切換模式時，AUX 模式接通。

---

## 下列資訊表示系統的狀態。

EJECT:	光盤盒未放入換片機內。光盤盒未完全放入。 ↳ 請將光盤盒切實放入。 本機中沒有 CD。 ↳ 放入 CD。
NO DISC:	光盤盒沒有光盤。 ↳ 請將光盤放光盤盒內。
E-04:	光盤盒沒有光盤。 ↳ 請將光盤放光盤盒內。 光盤異常髒污。光盤裝入方向不對（反面）。光盤上擦傷多。 ↳ 將光盤弄乾淨，正確裝入。
BLANK:	MD 無錄音內容。
NO TRACK:	MD 上雖無存儲音軌內容，但有光盤名。
NO PANEL:	與本機連接的從屬裝置的面板被卸掉。 ↳ 重新裝好。
E-77:	因故不能正常運轉。 ↳ 按下本機的復位按鈕。如“E-77”顯示仍不消失時，請與附近的服務中心洽談。
E-99:	光盤盒發生了故障。或者本機由於某種原因發生了故障。 ↳ 檢查光盤盒。然後按本機的復位按鈕。如“E-99”顯示仍不消失時，請與附近的服務中心洽談。
HOLD:	由於光盤自動換片機內部溫度達 60°C 以上，保護線路開始運轉。 ↳ 降低光盤自動換片機安裝處的溫度。溫度下降後，光盤自動換片機即開始播放。
NO NAME:	在播放沒有預設光盤名稱的 CD 時，試圖顯示 DNPS。
NO TITLE:	在播放沒有 MD 標題的 MD 時，試圖顯示光盤標題或者檔案標題。

NO TEXT:	在播放沒有 CD 文本的 CD 時，試圖顯示光盤文本或者檔案文本。
LOAD:	CD 換片機更換光盤時。
NO ACES:	設定了 CD 換片機後，在一次也沒有播放的狀態下進行了DNPP操作。（遙控器功能）
IN (閃爍):	CD 播放部分沒有正常運行。 ↳ 重新插入 CD。如果 CD 無法彈出、或者即使正確地重新插入 CD 也依然閃爍，請切斷電源，與附近的服務中心洽談。

# 規格

規格可能會變更，恕不另行通知。

## 調頻調諧器部

頻率範圍 (50 kHz 間隔) .....	87.5 MHz - 108.0 MHz
可用靈敏度 (S/N = 26dB) .....	8.1 dBf (0.7 μV/75 Ω)
靜噪靈敏度 (S/N = 46dB) .....	15.2 dBf (1.6 μV/75 Ω)
頻率響應 (± 3 dB) .....	30 Hz - 15 kHz
信噪比 (單聲道) .....	65 dB
選擇性 (± 400 kHz) .....	≥ 80 dB
立體聲分隔度 (1 kHz) .....	35 dB

## 中波調諧器部

頻率範圍 (9 kHz 間隔) .....	531 kHz - 1611 kHz
可用靈敏度 (S/N = 20dB) .....	25 μV

## 長波調諧器部

頻率範圍 .....	153 kHz - 281 kHz
可用靈敏度 (S/N = 20dB) .....	45 μV

## CD 播放機部

激光二極管 .....	GaAlAs
數字濾波器 (數／模) .....	8 倍取樣
數／模轉換器 .....	1 Bit
心軸速度 .....	500 - 200 rpm (CLV)
抖晃度 .....	無法測量極限
頻率響應 (± 1 dB) .....	10 Hz - 20 kHz
總諧波失真 (1 kHz) .....	0.01%
信噪比 (1 kHz) .....	93 dB
動態範圍 .....	93 dB
通道分離 .....	85 dB

## 音頻部

最大輸出功率 .....	50 W × 4
全帶寬功率 (THD 1 %以下) .....	22 W × 4
音調	
低音： .....	100 Hz ± 10 dB
中音： .....	1 kHz ± 10 dB
高音： .....	10 kHz ± 10 dB
預輸出電模平／負載 (在光盤播放中) .....	2000 mV /10 k Ω
預輸出阻抗 .....	≤ 600 Ω

## 共同

工作電壓 (允許 11-16 V) .....	14.4 V
電流消耗 .....	10 A
安裝尺寸 (寬×高×深) .....	182 × 53 × 155 mm 7-3/16 x 2-1/16 x 6-1/10 inch
重量 .....	3.1 lbs (1.4 kg)